



(версия от 27.03.2023)

МОБИЛНОСТ С ЦЕЛ ОБУЧЕНИЕ ПО ПРОГРАМА ЕРАЗЪМ+ ПРОГРАМНИ ДЪРЖАВИ 2023/2024 академична година

ИНСТРУКЦИИ

УВАЖАЕМИ ЕРАЗЪМ СТУДЕНТИ, МОЛЯ ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО

ЦЯЛАТА ИНФОРМАЦИЯ ПО-ДОЛУ!

С цел улесняване на комуникацията между Вас и координаторите от отдел „Международно сътрудничество“ на СУ, както и с координаторите от приемащия университет, моля да следите редовно електронната си поща за информация, касаеща Вашата мобилност (включително и папка „спам“). Университетският имейл адрес, посочен в платформата за кандидатстване на СУ, ще бъде единственият имейл за комуникация с Вас преди, по време и след мобилността. Този имейл адрес ще бъде предоставен и на Университета, в който ще осъществите Вашата мобилност.

I. СЛЕД КАТО СТЕ ИЗБРАНИ ЗА МОБИЛНОСТ С ЦЕЛ ОБУЧЕНИЕ

1. Номиниране на студентите към приемащия университет:

Координаторите от отдел „Международно сътрудничество“ ще изпратят Вашите номинации (информация с Вашите имена, дата на раждане, специалности, степен на обучение и др.) към партньорските университети. В случай, че приемащият университет не приема номинации за летен семестър преди есента на 2023 г., студентът ще бъде индивидуално уведомен от координатора от отдел „Международно сътрудничество“ и ще бъде номиниран на по-късен етап.

ВАЖНО! Студентите, избрани за Германия, ще бъдат номинирани след 1 април, когато отворят платформите на партньорите там.

2. Комуникация с приемащия университет*:

Комуникацията между Вас и приемащия университет ще се осъществи по един от следните начини:

1) университетите се свързват с номинираните студенти (по имейл) и изпращат информация и инструкции за кандидатстване

или

2) информацията за необходимите документи и начина за тяхното предоставяне, е публикувана на сайта на приемащия университет.

* **Приемащ университет** е университетът, за когото сте избрани да осъществите мобилност по Програма Еразъм+.

Моля да се информирате своевременно за процедурата за кандидатстване (1 или 2), като посетите сайта на Вашия приемащ университет или като изпратите имейл до Еразъм офиса/Международния отдел на приемащия университет.



(версия от 27.03.2023)

Напомняме Ви, че е важно да проверите **крайните срокове за кандидатстване** и да ги спазвате, както и да подготвите и изпратите своевременно необходимите документи. В някои университети кандидатстването за мобилност е обвързано с кандидатстване за общежитие и избор на най-подходящите за Вас учебни курсове, поради това не отлагайте подготовката и подаването на документите. **Различните университети изискват различен набор от документи.**

Не забравяйте, че за подготовка на някои документи (напр. издаване на Академична справка и превод на англ. език) е необходимо по-дълго време.

При кандидатстването е възможно приемащите университети да поискат от Вас да предоставите документ за владее на език и/или академична справка и други.

ВАЖНИ ДОКУМЕНТИ ЗА МОБИЛНОСТТА: достъпни [ТУК](#)

3. Online Learning Agreement - OLA (Споразумение за обучение)

Моля да имате предвид, че това е един от най-важните документи по Програма Еразъм+ между Вас, Софийски университет и приемащия университет, който съдържа информация за курсовете, които ще изучавате по време на мобилността си. OLA трябва **задължително** да бъде подготвен и тристранно подписан **преди началото на мобилността Ви.**

Споразумението за обучение може да бъде подготвено, попълнено и подписано от всички страни чрез [онлайн платформа](#), разработена от Европейската комисия специално за тази цел. Чрез нея студентите ще бъдат улеснени в максимална степен при попълването на споразумението и неговото съгласуване от страна на академичните координатори от СУ и от приемащия университет. Повече информация за регистрацията, попълването и подписването на онлайн Споразумението за обучение (Online Learning Agreement / OLA) можете да намерите [ТУК](#).

Контактите на всички факултетни и катедрени координатори за СУ можете да намерите [ТУК](#).

ВАЖНО! За избраните за мобилност в немски университети се отнася да започнат подготовката на този документ възможно най-рано, тъй като има случаи, в които на колегите им изисква повече време за подпис. Без подпис и готово Споразумение за обучение не може да подпишете финансовото си споразумение.

За бакалаври, магистри и докторанти: броят на кредитите, който би следвало да получите по време на Вашето обучение за 1 семестър е 30 ECTS, а за 1 академична година е 60 ECTS. **Този брой кредити е с препоръчителен характер. Въпреки това, в края на Вашата мобилност Вие трябва да получите мин. 20 кредита за 1 семестър, респективно 40 кредита за цяла академична година.**

- **За бакалаври и магистри:** Вашият Факултетен координатор може да изиска и по-голям брой кредити, с което трябва да се съобразите.
- **За докторанти:** Вашият научен ръководител може да изиска и по-голям брой кредити, с което трябва да се съобразите.

4. Документ за владее на език

Приемащият университет може да изиска да предоставите документ за владее на чужд език. Трябва да се съобразите с изискванията по отношение на този документ. **Копие от диплома за средно образование не удостоверява** владее на езика на обучение в приемащия университет.



(версия от 27.03.2023)

5. Академична справка

Академичната справка (в случай че е необходима) се издава от отдел „Студенти“ към съответния факултет, в който се обучавате, на български език. Студентът има ангажимент да осигури превод на академичната справка, съгласно изискванията на приемащия университет. **Обръщаме внимание, че е необходим единствено превод, но в никой случай не е нужна легализация.**

Процесът по кандидатстване в приемащия университет ще завърши успешно едва когато получите **потвърдителен имейл/ писмо/ Letter of Acceptance/ Letter of Confirmation** от приемащия университет, че сте приети за обучение по Програма Еразъм+, в който е посочен точният период на мобилността.

Началната дата на периода на мобилността е първият ден, в който студентът/докторантът трябва да присъства в приемащия университет, а не датата, на която заминава за съответната държава. Крайната дата на периода на мобилността е последният ден, в който студентът/докторантът трябва да присъства в приемащия университет, а не датата, на която се прибира.

ВАЖНО! По време на цялата мобилност студентите/докторантите трябва да имат СТУДЕНТСКИ ПРАВА.

- За студенти, които ще осъществят мобилност с цел обучение по време на последния семестър от обучението си, **мобилността трябва да приключи преди първата дата на защита на дипломната работа/полагане на държавен изпит по учебния план на студента.** Съгласно чл. 134 (4) (изм. 2016 г.) от Правилника за устройството и дейността на СУ „Св. Климент Охридски“ – „Правата на действащ студент се упражняват до първата държавна изпитна сесия по учебния план, по който се обучава студентът“.
- За докторанти, които ще осъществят мобилност с цел обучение по време на последната година от своята докторантура, **мобилността трябва да приключи преди изтичане на докторантурата съгласно Заповедта за зачисление или Заповедта за удължение на докторанта.**

ВАЖНО! Само за студенти, които ще осъществят мобилност в университети в Германия: възможно е приемащия университет да поиска да заплатите т. нар. в Германия *semester fee/semester contribution/semester ticket*, за да бъдете записани в приемащия университет. Това **не е такса за обучение**, а такава, която всички студенти заплащат (местни и чуждестранни) и най-често покрива издаване на студентска карта, карта за градски транспорт, такса към студентски организации и т.н. Във всеки университет в Германия таксата е в различен размер. Попитайте приемащия университет за повече информация.

II. ПОДГОТОВКА НА ФИНАНСОВИТЕ СПОРАЗУМЕНИЯ

За да бъде генерирано финансовото Ви споразумение, е необходимо да попълните Модул 2 на онлайн платформата <https://erasmus.uni-sofia.bg/>, като посочите точния период на мобилността и IBAN номер на банкова сметка, на която сте титуляр, и прикачите необходимите документи, изброени по-долу. За попълването на тези данни ще получите **уведомителен имейл-покана от Оперативния координатор на Програма Еразъм+ в СУ**. Моля да изчакате уведомителния имейл-покана и да спазвате крайния срок. За тази цел **следва да започнете с подготовката на необходимите документи възможно най-рано.**



(версия от 27.03.2023)

ПРЕДИ ЗАМИНАВАНЕ

Преди да заминете е необходимо да подготвите и прикачите в платформата следните **ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ДОКУМЕНТИ**:

- 1) **Удостоверение от банката**, че сте **титуляр** на посочената сметка (IBAN). Препоръчително е сметката да бъде в евро, ако отивате в държава от еврозоната, за да не губите средства при тяхното превалутиране - в платформата има съответно поле за прикачване на документ;

ВАЖНО! За студентите, които заминават за Германия, при отваряне на сметка в евро изрично посочете, че е за международно ползване, като наблегнете на факта, че от нея ще има автоматични тегления от немски банки. Това е практика при използване на общезитие.

- 2) **Уверение от факултета**, в който се обучавате, че сте записан/а за съответния семестър на 2023/2024 академична година или **копие на студентската книжка** (заглавна страница и страницата със заверен семестър, през който ще се проведе мобилността). Докторантите предоставят копие от заповед за зачисление - в платформата има съответно поле за прикачване на документ;
- 3) **Тристранно подписан Online Learning Agreement (OLA)** – т.е. подписан от студента/докторанта, Факултетния/катедрения координатор в СУ и координатора в приемащия университет – моля вижте информацията за Learning Agreement for Studies по-горе; в платформата има съответно поле за прикачване на документ;
- 4) **Потвърдителен имейл/писмо/Letter of Acceptance/ Letter of Confirmation** от приемащия университет, че сте приети - в платформата има съответно поле за прикачване на документ;
- 5) **Европейска здравноосигурителна карта** (вж. по-долу) - в платформата има съответно поле за прикачване на документ.

ВАЖНО! Без наличие на всички горепосочени документи не може да бъде подписано финансово споразумение и никакви изключения не могат да бъдат направени.

ВАЖНО! Подписване на финансовите споразумения: споразуменията ще бъдат подписвани по имейл: 1) през септември 2023 г. - за студентите, осъществяващи мобилност през зимния семестър и цяла академична година, и 2) през януари-февруари 2024 г. - за студентите, осъществяващи мобилност през летния семестър.

Здравна застраховка

Студентът следва да притежава Европейска здравноосигурителна карта (ЕЗОК), валидна за целия период на мобилността. Моля да се информирате относно покритието на ЕЗОК, както и за държавите, в които е валидна. Повече информация можете да намерите [тук](#). Препоръчваме до края на август най-късно да имате издадена ЕЗОК (ако мобилността Ви е за зимен семестър и цяла година), и до началото на януари (ако мобилността е за летен семестър).

Тъй като в различните държави картата покрива само определен тип медицински услуги, е **силно препоръчително** всеки студент/докторант да сключи допълнителна медицинска застраховка за негова сметка за целия период на мобилността. Възможно е приемащият университет да изисква точно определена застраховка и в този случай трябва да се съобразите с тези изисквания.



(версия от 27.03.2023)

ВАЖНО! Някои университети може да изискват задължително предоставянето, както на ЕЗОК, така и на здравна застраховка за целия период на Вашата мобилност. Съответно Вие трябва да ги предоставите.

Онлайн езикова подготовка/Online Linguistic Support (OLS)

OLS е безплатна онлайн езикова платформа. Онлайн езиковата подготовка (OLS) е предназначена за студентите/докторантите, осъществяващи мобилност по Програма Еразъм+ и подпомага езиковото им обучение. Студентът извършва онлайн оценка на езиковите си познания в началото и в края на мобилността. Онлайн оценяването **е задължително** за всички студенти/докторанти. За да бъде направена оценка на нивото на езиковата компетентност, всички студенти/докторанти ще получат по имейл указания за направата на теста, който е съобразен с Език 1 в договора между СУ и приемащия университет. След първоначалния тест студентът ще има възможност да премине безплатен онлайн езиков курс, използвайки лиценза, предоставен му от СУ „Св. Климент Охридски“. Резултатите от теста не са пречка пред студентите да осъществят мобилността си.

Повече за OLS можете да прочетете [тук](#).

III. ПО ВРЕМЕ НА МОБИЛНОСТТА

CERTIFICATE FOR DURATION OF STUDIES (ИЗТЕГЛИ [ТУК](#))

1. ARRIVAL

Сертификатът за удостоверяване на реалната продължителност на обучението се попълва, след като пристигнете в приемащия университет. В секция **ARRIVAL** Еразъм+ координаторът в приемащия университет потвърждава с подпис и печат на институцията датата на Вашето записване в университета. След това сертификатът трябва да бъде сканиран/сниман и изпратен по имейл до Вашия координатор в отдел „Международно сътрудничество“ на СУ. **За да Ви бъде преведен грантът, е необходимо: 1) да е подписано финансовото Ви споразумение и 2) да сте изпратили заверена частта ARRIVAL от Certificate for duration of studies, заедно с бордни карти (при пътуване със самолет)/билети (за автобус, влак) от пътуването/печати в паспорта от ГКПП (при пътуване с кола).** Целият размер на гранта ще бъде преведен еднократно в рамките на 10 работни дни, след като всички горепосочени документи са налични в отдел „Международно сътрудничество“ на СУ. Бихме искали да Ви обърнем внимание, че студентите трябва да разполагат със собствени средства при заминаването си в приемащия университет.

Грантове за мобилност с цел обучение		
За периода на обучение студентът/докторантът получава финансова подкрепа под формата на месечен грант, целяща да подпомогне мобилността. Грантът не е стипендия и не предвижда цялостно покриване на разходите по мобилността.		
Приемаща държава	Дания, Ирландия, Финландия, Исландия, Люксембург, Швеция, Лихтенщайн, Норвегия, Австрия, Белгия, Германия, Франция, Италия, Гърция, Испания, Кипър, Нидерландия, Малта, Португалия	600 евро (месечен грант)
Приемаща държава	Хърватия, Чешка република, Естония, Латвия, Литва, Унгария, Полша, Румъния, Словакия, Словения, Северна Македония, Сърбия, Турция	540 евро (месечен грант)



ЕКОЛОГИЧНО ПЪТУВАНЕ

Студенти избрали т. нар. екологично пътуване (при което се използват транспортни средства с ниски емисии като автобус или влак при пътуване и в двете посоки) ще получат еднократно средства в размер на 50 EUR като сума за път и до 4 дни допълнителна индивидуална подкрепа за покриване на дните за пътуване в двете посоки, ако е необходимо.

2. DEPARTURE

Преди Вашето завръщане в частта **DEPARTURE** от Certificate for duration of studies координаторът в приемащия университет потвърждава с подпис и печат на институцията датата на приключване на мобилността. Този документ е задължителна част от отчетните Ви документи и трябва да бъде представен заедно с останалите документи след приключване на Вашата мобилност.

3. Online Learning Agreement (OLA) – промени по време на мобилността

Ако по време на мобилността Ви се наложи да направите промени по първоначално избраните курсове, трябва да подготвите документ **Changes to learning agreement (During Mobility)** чрез [онлайн платформата](#). След нанасяне на желаните от Вас промени в платформата, документът отново трябва да бъде подписан от Вас и от академичните координатори от двата университета. Процесът по подписване се случва дигитално чрез OLA платформата.

Възможни причини за промени в първоначално избраните курсове са следните:

- курсът не се предлага от приемащия университет;
- курсът се провежда на различен от първоначално обявения език;
- курсът съвпадат като време на провеждане с друг избран от Вас курс;
- искате да замените даден курс с друг;
- удължавате периода на мобилността си;
- други - трябва да посочите конкретна причина.

Отново обръщаме внимание на изискванията за брой кредити след приключване на мобилността (вж. по-горе).

4. Удължаване на мобилността

Искания за удължаване на срока на мобилността се отправят към Софийския университет чрез отдел „Международно сътрудничество“ не по-късно от **1 месец** преди края на периода на мобилността, посочен във финансовото споразумение. Всеки случай ще бъде разглеждан индивидуално. Студенти, реализиращи мобилност през летния семестър, не могат да кандидатстват за удължаване на мобилността с още един семестър поради навлизане в следваща академична година. За повече информация се обърнете към [координатора](#) от Международен отдел на СУ за съответната държава.

МОНИТОРИНГОВИ ПРОВЕРКИ

Чрез свои представители СУ има право да извършва мониторингови проверки на място или онлайн на студентите/докторантите по време на мобилността, като резултатите от всяка проверка следва да бъдат докладвани на Националната агенция.

IV. СЛЕД МОБИЛНОСТТА

Студентът/докторантът е длъжен в срок до **21 дни** от крайната дата на мобилността в приемащия университет да отчете проведената мобилност, като предостави на отдел „Международно



(версия от 27.03.2023)

сътрудничество“ на СУ документите за признаване на престоя. Срокът е задължителен за всички студенти/докторанти.

ДОКУМЕНТИ ЗА ОТЧЕТ:

- 1) **Certificate for duration of studies** – сертификат за продължителността на обучението в приемащия университет, подписан и подпечатан от приемащия университет. При отчитане на реалния период на мобилността **водещият документ** ще бъде **Certificate for duration of studies**;
- 2) **Бордни карти (при пътуване със самолет), билети (при пътуване с автобус или влак) от пътуването; печати в паспорта от ГКПП (при пътуване с кола) ;**
- 3) **Online Learning Agreement** – Споразумение за обучение по Програма Еразъм+ с **всички промени към него** (ако има такива) и подписи на студента и координаторите в двата университета;
- 4) **Transcript of Records¹** – Академична справка с оценките и кредитите от положените изпити в приемащия университет;
- 5) **Онлайн отчет** – след приключване на мобилността ще получите имейл от системата Beneficiary Modul на Европейската комисия. Всеки студент/докторант трябва да попълни онлайн отчет (online EU survey) най-късно до 30 дни след приключване на мобилността.

ВАЖНО! От студентите/докторантите, които не отчетат всички задължителни документи и не подадат онлайн отчет, може да бъде изискано частично или пълно възстановяване на получената финансова подкрепа.

ПРИЗНАВАНЕ

Всеки студент/докторант следва да се обърне към своя факултет в СУ чрез [Факултетния Еразъм координатор](#) за информация относно процедурата за признаване на мобилността.

Всеки студент/докторант има право да получи академично признаване на приключилите академични дейности на база издаден Transcript of records (Академична справка), подписан Learning Agreement (Споразумението за обучение) и в съответствие с [Еразъм харта на СУ „Св. Климент Охридски“](#) и [Заповед № РД 19-30/26.01.2017 г.](#) на Ректора на СУ „Св. Климент Охридски“ относно признаване на резултатите от обучението на студентите по Програма Еразъм+.

Желаем Ви успех!

Отдел „Международно сътрудничество“

¹ Ако към момента на приключване на мобилността не разполагате с издадена Академична справка от приемащия университет, **отново следва да отчетете всички останали изискуеми документи** в посочения срок, като можете да изпратите Академичната справка след получаването ѝ от приемащия университет.